

**Code der Ausschreibung:**AOV/SUA-SF 02/2019
Um- und Neubau Kaserne Vittorio Veneto

Erkennungskode CIG: 7765969859

Einheitskode CUP: B43H09000050003

Codice gara:AOV/SUA-SF 02/2019
Risanamento e nuova costruzione
Caserma Vittorio Veneto

Codice CIG: 7765969859

Codice CUP: B43H09000050003

Mitteilung 1: RICHTIGSTELLUNG

Die Ausschreibungsbedingungen und die Tabelle „Elemente zur Bewertung des technischen Angebots“, sowie die Anlagen B1a und B1b und jedenfalls alle Punkte der Ausschreibungsunterlagen, die auf die Referenzen bezogen werden können, sind folgendermaßen zu verstehen:

Die Referenz B1a muss sich auf eine Bauleitung mit dem ID-Code E.20 **und/oder mit dem ID-Code E.15** für ein Bauwerk im Hochbau beziehen. Die Referenzen, die sich auf eine Bauleitung mit dem ID-Code E.15 beziehen, müssen sich auf jeden Fall auf außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen, auf einen Umbau oder auf eine Aufwertung beziehen. Die Bewertungskommission wird 0 (null) Punkte für die Referenz zuweisen, die sich nicht auf eine derartige Tätigkeit bezieht.

Die Referenz B1b muss sich auf eine Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase für ein Bauwerk im Hochbau beziehen, bei welchem der ID-Code E-20 **und/oder der ID-Code E-15** gegeben war/**waren**. Die Referenzen, die sich auf eine Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase für ein Bauwerk im Hochbau beziehen, bei welchem der ID-Code E-15 gegeben war, müssen sich auf jeden Fall auf außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen, auf einen Umbau oder auf eine Aufwertung beziehen.

Comunicazione 1: RETTIFICA

Il disciplinare di gara e la tabella “Elementi di valutazione dell’offerta tecnica”, nonché gli allegati B1a e B1b e comunque tutti i punti della documentazione di gara riferibili alle referenze sono da intendersi come segue:

La referenza B1a deve riferirsi ad una direzione lavori con il codice-ID E.20 **e/oppure con il codice-ID E.15** per un’opera di edilizia. Le referenze riferite ad una direzione lavori con il codice-ID E15 devono in ogni caso riferirsi ad un’attività di manutenzione straordinaria, ristrutturazione o riqualificazione. La Commissione di valutazione assegnerà 0 (zero) punti per una referenza che non si riferisca a tale tipo di attività.

La referenza B1b deve riferirsi ad un coordinamento della sicurezza in fase esecutiva per un’opera di edilizia all’interno della quale era/**erano** presente/i il codice-ID E-20 **e/oppure il codice-ID E.15**. Le referenze riferite ad un coordinamento della sicurezza in fase esecutiva per un’opera di edilizia, all’interno della quale era presente il codice-ID E.15, devono in ogni caso riferirsi ad un’attività di manutenzione straordinaria, ristrutturazione o riqualificazione. La Commissione di valutazione assegnerà 0 (zero) punti per una referenza che non si



Die Bewertungskommission wird 0 (null)
Punkte für die Referenz zuweisen, die sich
nicht auf eine derartige Tätigkeit bezieht.

riferisca a tale tipo di attività.